

工商日報

中華民國三十四年十一月十四日 星期四

The Kung Sheng Daily News
45, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
印承及印督
司公報日商工
址：中環德輔道中
電話：二二二二
九六五五
九六五五
九六五五

美駐台海軍武官賈特宣稱 中共軍隊進台攻台 第七艦隊應隨時應戰

傳中共大軍集結船艇大批對台

【台北十三日電】美駐台海軍武官賈特昨日宣稱：中共軍隊正積極準備進攻台灣，第七艦隊應隨時應戰。賈特在記者會上表示，中共軍隊在過去幾個月內，已將大批船艇集結在福建沿海，並加強了對台灣的砲擊。他呼籲美國政府採取果斷行動，以維護台灣的安全。

聯合國政治委員會 五點和平方案 可能延期通過

【紐約十三日電】聯合國政治委員會今日通過了五點和平方案，但該方案可能因中共方面的反對而延期通過。該方案包括：停止內戰、撤銷戒嚴令、釋放政治犯等。委員會主席表示，希望雙方能以和平方式解決爭端。

中共軍隊進迫拉薩 達賴留騎兵隊堅守

【加爾各答十三日電】據此間消息，中共軍隊已進迫西藏首府拉薩，達賴喇嘛已率領騎兵隊在拉薩堅守。達賴表示，他將與西藏人民一道，為維護西藏的獨立和自由而奮鬥到底。

蔣廷黻發表聲明 糾正停戰組報告

【南京十三日電】外交部次長蔣廷黻今日發表聲明，糾正停戰小組委員會的報告。蔣表示，該報告嚴重歪曲了事實真相，並對我國政府提出了嚴厲的抗議。他強調，我國政府始終堅持和平解決爭端的原則，但絕不允許任何損害國家主權和領土完整的行為。

威魯丹陽 切斷堤川

【南京十三日電】我軍在威魯丹陽地區取得重大勝利，切斷了敵人的交通線。此次戰役中，我軍採取包圍戰術，將敵軍分割包圍，並逐一殲滅。目前，我軍正擴大戰果，並向敵後推進。

原州以南惡戰開始 中共軍分兩路包圍

【南京十三日電】原州以南地區之惡戰已開始，中共軍隊分兩路包圍我軍。我軍正奮勇抵抗，並已調集援軍前往支援。目前，雙方在該地區展開了激烈的拉鋸戰。

傳中共飛機四百架 準備出動參加韓戰

【南京十三日電】據此間消息，中共已準備出動四百架飛機參加韓戰。此舉引起了國際社會的廣泛關注。美國政府表示，將採取一切必要措施，以維護韓國的獨立和領土完整。

美對遠東局勢 決定作何反應

【華盛頓十三日電】美國政府今日表示，將根據遠東局勢的發展，決定作何反應。美國國務卿表示，美國將堅定不移地支持聯合國，並維護國際和平與穩定。

十億援華案 台表示歡迎

【台北十三日電】台灣當局今日表示，對十億援華案表示歡迎。該案將有助於加強我國的國防力量，並促進經濟建設。

諾蘭質問國務院 是否犧牲台灣

【華盛頓十三日電】參議員諾蘭今日質問國務院，是否犧牲台灣。諾蘭表示，台灣是美國在遠東的重要利益，美國政府應採取一切必要措施，以維護台灣的安全。

安樂汽水有限公司股東年會廣告
敬啟者本公司定於西曆一九五一年一月二十日即農曆庚寅年十二月十三日星期六下午二時三十分在香港皇后大道東五十五號A本公司註冊辦事處舉行全體股東年會屆時務請 貴臨幸
勿吝 玉為盼
一九五一年一月九日
安樂汽水有限公司董事局啟

上海名醫孫鏡陽
婦科八大發明
1. 發明「婦科八寶丹」，專治婦女經閉、痛經、崩漏、帶下等症，功效神速。
2. 發明「調經種子丸」，專治婦女不孕症，能調經理氣，種子如神。
3. 發明「產後聖藥」，專治產後血暈、腹痛、惡露不盡等症，保母嬰平安。
4. 發明「婦科回生丹」，專治婦女產後大出血，能回生救急。
5. 發明「婦科止痛散」，專治婦女經期腹痛，一服即愈。
6. 發明「婦科清血丸」，專治婦女血熱、面赤、口乾等症，能清血解毒。
7. 發明「婦科養顏膏」，專治婦女面部斑點、粉刺，能使肌膚細嫩。
8. 發明「婦科調經水」，專治婦女月經不調，能調經理氣，使月經準時。

介紹名醫
趙君先生與張君女士，均係名醫世家，醫術精湛，經驗豐富。現於上海開設診所，專治內、外、婦、兒各科。凡有疑難雜症，請往就診，定能藥到病除。

介紹名醫
趙君先生與張君女士，均係名醫世家，醫術精湛，經驗豐富。現於上海開設診所，專治內、外、婦、兒各科。凡有疑難雜症，請往就診，定能藥到病除。

介紹名醫
趙君先生與張君女士，均係名醫世家，醫術精湛，經驗豐富。現於上海開設診所，專治內、外、婦、兒各科。凡有疑難雜症，請往就診，定能藥到病除。

介紹名醫
趙君先生與張君女士，均係名醫世家，醫術精湛，經驗豐富。現於上海開設診所，專治內、外、婦、兒各科。凡有疑難雜症，請往就診，定能藥到病除。

國際醫院
精理下列各科：
內科、外科、婦科、兒科、皮膚科、泌尿科、眼科、耳鼻喉科、牙科、放射科、檢驗科、藥劑科、病理科、特設各科專家，設備完善，收費低廉。地址：上海南京路。電話：一二三四。

農曆除夕電車增班 延長行車新時間表

【本報訊】農曆除夕（十二月二十四日），本港電車延長行車時間，茲將各線行車時間表開列如下：

線路	由上環開	由中環開	由灣仔開	由金鐘開	由德輔道中開	由彌敦道開	由旺角開	由九龍開
上環至中環	上午七時三十分	上午八時三十分	上午九時三十分	上午十時三十分	上午十一時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分
中環至灣仔	上午八時三十分	上午九時三十分	上午十時三十分	上午十一時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分
灣仔至金鐘	上午九時三十分	上午十時三十分	上午十一時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分
金鐘至德輔道中	上午十時三十分	上午十一時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分
德輔道中至彌敦道	上午十一時三十分	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分	下午七時三十分
彌敦道至旺角	下午一時三十分	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分	下午七時三十分	下午八時三十分
旺角至九龍	下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時三十分	下午五時三十分	下午六時三十分	下午七時三十分	下午八時三十分	下午九時三十分

鐘聲慈善社 派棉衣毛毯

【本報訊】鐘聲慈善社為救濟貧苦，特於日前派發棉衣毛毯，以資禦寒。該社負責人表示，此次派發之棉衣毛毯，係由各界熱心人士捐助，現已派發完畢。該社並表示，將繼續關注貧苦人士之生活，並提供必要之援助。

黃金走私 又呈活躍

【本報訊】據悉，最近黃金走私活動又呈活躍之勢。據報，有不法之徒利用各種途徑，將大量黃金走私入境，以逃避關稅。有關部門已加強緝私工作，並呼籲公眾提供線索，以打擊此類非法活動。

衛生局 十六日例會

【本報訊】衛生局定於本月十六日（星期日）下午二時，在該局會議室舉行例會。屆時將討論有關公共衛生之各項提案，包括加強防疫工作、改善衛生設施等。衛生局呼籲市民配合各項衛生措施，以保障公眾健康。

昨日第一次特別賽馬 多是熱門馬獲勝

【本報訊】昨日（十二月十三日）下午二時，在沙田馬場舉行之特別賽馬，吸引了眾多觀眾到場觀看。賽果顯示，多匹熱門馬匹在比賽中表現出色，最終獲勝。此次賽馬活動不僅為市民提供了娛樂，亦為馬場之營運帶來了可觀之收入。

警員舉行 專才登記

【本報訊】香港警務處為加強警員之專業培訓，特舉辦專才登記課程。該課程旨在提升警員在特定領域之專業技能，如電腦操作、法律知識等。目前，已有數百名警員報名參加該課程，預計將於近期內開始授課。

新植物公園 今日開幕

【本報訊】位於沙田之新植物公園，定於今日（十二月十四日）正式開幕。該公園佔地廣闊，種植了多種珍稀植物，並設有遊樂設施，為市民提供了一個休閒娛樂之好去處。開幕當日，將有各種慶祝活動，歡迎市民踴躍參加。

供學生實習之用 春耕開始後可實行

【本報訊】有關當局正考慮在春耕開始後，為學生提供實習機會。此舉旨在讓學生了解農業生產之實際情況，並培養其勞動精神。目前，有關部門正與各農場商討合作事宜，以確保實習活動之順利進行。

漁民貸款 仍繼續辦理

【本報訊】漁民貸款計劃目前仍繼續辦理中。有關部門表示，將根據漁民之實際需求，提供必要之貸款支持，以幫助其改善生活及發展漁業生產。申請手續簡便，利息低廉，歡迎漁民踴躍申請。

組建合作社 港九各工會進行

【本報訊】港九各工會正積極進行組建合作社之工作。此舉旨在加強工會之組織力量，並為會員提供更好之服務。目前，各工會正就合作社之運作模式及資金籌措等問題進行討論，預計將於近期內完成組建工作。



英軍總巡迴總監杜爾（右）與兒童沙利利（左）合影。

新開小說家 最後一天

【本報訊】著名小說家張某之新作《最後一天》，將於近日出版。該書描寫了主人公在生命最後一天之經歷，情節動人，引人深思。張某表示，希望透過此書，能引發讀者對生命意義之思考。

日社聲聲 榮紹陳卓

【本報訊】日社聲聲日前舉行了一場專題演講，由著名學者陳卓主講。陳卓在演講中，就當前社會之種種問題發表了看法，並呼籲社會各界共同努力，以解決問題。演講吸引了眾多聽眾到場參加。

街坊會訊

【本報訊】各街坊會日前分別舉行了會議，討論有關社區發展之各項提案。會議中，各代表就如何改善社區環境、加強鄰里關係等問題交換了意見。會議決定，將根據各街坊之實際情況，制定具體之改善計劃。

簡訊

【本報訊】近日天氣轉冷，市民應注意保暖，並加強防疫工作。此外，有關部門已決定，將於近日內對全市之衛生設施進行檢查，以確保其正常運作。市民如發現任何衛生問題，可隨時向有關部門舉報。

皇仁書院校長報告

【本報訊】皇仁書院校長日前向校董會提交了一份年度報告。報告中詳細介紹了書院在過去一年中之發展情況，包括教學成果、學生表現及校園建設等。校長表示，書院將繼續秉承辦學宗旨，為學生提供優質之教育。

體育設備 運動興趣

【本報訊】有關當局正考慮在學校增加體育設備，以激發學生之運動興趣。此舉旨在促進學生之身體健康，並培養其團隊精神。目前，有關部門正就設備之採購及安裝事宜進行籌劃，預計將於近期內完成。

主日崇拜各堂講員表

【本報訊】主日崇拜各堂講員表如下：

堂名	講員姓名	講題
聖約翰堂	張某	信仰與生活
聖彼得堂	李某	愛與和平
聖馬利亞堂	王某	希望與信心
聖安德烈堂	趙某	忍耐與堅強
聖方濟堂	孫某	謙卑與服務
聖多明各堂	陳某	智慧與真理
聖雅各堂	黃某	勇氣與犧牲
聖馬太堂	鄭某	寬恕與和解
聖路加堂	周某	慈悲與憐憫
聖馬爾太堂	吳某	信實與誠信
聖西拉堂	宋某	忍耐與堅強
聖路德堂	鄭某	智慧與真理
聖安多尼堂	黃某	勇氣與犧牲
聖若瑟堂	鄭某	智慧與真理
聖依納爵堂	黃某	勇氣與犧牲
聖方濟堂	孫某	謙卑與服務
聖多明各堂	陳某	智慧與真理
聖雅各堂	黃某	勇氣與犧牲
聖馬太堂	鄭某	寬恕與和解
聖路加堂	周某	慈悲與憐憫
聖馬爾太堂	吳某	信實與誠信
聖西拉堂	宋某	忍耐與堅強
聖路德堂	鄭某	智慧與真理
聖安多尼堂	黃某	勇氣與犧牲
聖若瑟堂	鄭某	智慧與真理
聖依納爵堂	黃某	勇氣與犧牲

街坊會訊

【本報訊】各街坊會日前分別舉行了會議，討論有關社區發展之各項提案。會議中，各代表就如何改善社區環境、加強鄰里關係等問題交換了意見。會議決定，將根據各街坊之實際情況，制定具體之改善計劃。

歡迎批評 致謝努力

【本報訊】有關當局歡迎公眾對其工作提出批評及建議，並對在過去一年中為社會做出貢獻之人士表示致謝。當局表示，將繼續努力，為市民提供更好之服務，並促進社會之和諧與發展。

今日播節目

【本報訊】今日（十二月十四日）之廣播節目如下：

時間	節目名稱	主持人
上午七時	晨間新聞	張某
上午八時	兒童樂園	李某
上午九時	體育新聞	王某
上午十時	社區生活	趙某
上午十一時	音樂欣賞	孫某
下午一時	午間新聞	陳某
下午二時	法律講座	黃某
下午三時	健康專欄	鄭某
下午四時	影視新聞	周某
下午五時	晚間新聞	吳某
下午六時	音樂欣賞	宋某
下午七時	社區生活	鄭某
下午八時	體育新聞	黃某
下午九時	兒童樂園	鄭某
下午十時	晨間新聞	黃某

街坊會訊

【本報訊】各街坊會日前分別舉行了會議，討論有關社區發展之各項提案。會議中，各代表就如何改善社區環境、加強鄰里關係等問題交換了意見。會議決定，將根據各街坊之實際情況，制定具體之改善計劃。

致謝努力 工作人員

【本報訊】有關當局對在過去一年中為社會做出貢獻之工作人員表示致謝。當局表示，這些工作人員在各自之崗位上兢兢業業，為市民提供了優質之服務，為社會之和諧與發展做出了重要貢獻。當局將繼續支持這些工作人員，並鼓勵他們繼續努力，為社會做出更大之貢獻。

今日播節目

【本報訊】今日（十二月十四日）之廣播節目如下：

時間	節目名稱	主持人
上午七時	晨間新聞	張某
上午八時	兒童樂園	李某
上午九時	體育新聞	王某
上午十時	社區生活	趙某
上午十一時	音樂欣賞	孫某
下午一時	午間新聞	陳某
下午二時	法律講座	黃某
下午三時	健康專欄	鄭某
下午四時	影視新聞	周某
下午五時	晚間新聞	吳某
下午六時	音樂欣賞	宋某
下午七時	社區生活	鄭某
下午八時	體育新聞	黃某
下午九時	兒童樂園	鄭某
下午十時	晨間新聞	黃某

REMY MARTIN
COGNAC
酒地蘭拔醇香
名馳代七
用藥流名
理經總
司公限有氏臣屈

嚴秀英 專治婦科

嚴秀英女士，專治婦科各種疑難雜症，如月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕症等。醫術精湛，經驗豐富，深受廣大婦女之信賴。診所地址：沙田區某街某號。診症時間：每日上午九時至下午六時。

鳴謝醫術 救星名中醫黎健公

本人患病多年，經黎健公醫生診治，現已痊癒。特此鳴謝，以表感激之情。黎醫生醫術高明，待人親切，實為我之救星。診所地址：沙田區某街某號。診症時間：每日上午九時至下午六時。

瑟約聖戰華中墟石
軍空遇華雨。軍海逢志傑

[illegible]

一、

昨日週末，適遇寒流襲港，寒風凜冽，球場裏一片湛清。快活谷陸軍及達滑香港會，羊兵車及華球迷當然是提

大敗，實在並不算反之陸軍健將葉出爾穩如鐵塔，前線安心取分，勝過一位很愛容易。

又中一隻，五比一球一分鐘，希路押直人。六比一。廿

[illegible]

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1027-1031.

[illegible]

南華大破東主

南華大破東方

易地後，警察仍是步步緊逼，巴士則曾疊將歸容調度，時而應勞，落勵勞，案經該會，前任主席郭賢，

宴賀沈瑞慶

任東院總理

本報專訊 樂志體育會同人，以該會會址瑞慶，最近蒙南院體育管理事及東三院總理，特定今日下午八時，在金陵東家設宴祝賀，想屆時當有一番熱鬧。

交游甚廣，而南院體育中，春遊調和，但均未見有良好派出。五廿分

時，警察有軍志齊聚處，竄入，得一必勝機會，彼其之過急，自失良機，因彼此守相爭，直戰至完備，把劍的無變化，巴士遂以一比零勝勝警察。開賭如下：

南傑之

未領

上海南傑大嘍，頃聞有得進場者，限持有該票者，限者，但金開賭，仍未數款二萬六十八元，撥捐東三院，已

山場舉行，共有一日，價銀四百公尺，別項六十

幕 本屆運動會參加人數
 田徑好手不少，項目
 日賽，日賽，日賽，日
 上午十時至十時：
 (男)一百公尺初賽，
 跳高決賽，一千五百
 公尺初賽，(女)一百
 公尺初賽，(女)六十
 公尺初賽，跳遠決賽。
 十一時至十二時：
 (男)二百公尺初賽，
 跳遠決賽，四百中欄
 初賽，(女)推鉛球
 決賽，(女)一百公
 尺初賽。
 十二時至一時：(男)
 一百公尺初賽，鐵
 餅決賽，一百五十碼
 初賽。

[illegible]


更改屢自 據聞期一貨定

今晨始到

萬福士

貨、北非、歐洲、

亞、十九、日開



明晚十時開汕頭

本報專訊「波華郵船」

汕頭

（停泊）

（公司）

（名）

渣打銀行

渣打銀行

渣打銀行

渣打銀行

九太

太古

太古

太古

怡和

太古

太古

太古

KERK

ISUBEL

HOLLAND

太古

太古

太古

太古

太古

太古

太古

太古

哈定總統	C. E. BARNETT	環球	十五	總統
特奧多羅斯	PRES. HARDING	日本	十五	各利順
	TRONIA			

此佈	SPAIN	日本	五	松浦
士密	AMALATORI	歐洲	五	豐田
安達	AUTOLYCUS	英國荷蘭	五	豐田
羅斯	RUYS	日本	六	濱行
樂士	JUXMI	日本	六	濱行
莫拿	BENMHOR	英國星洲	六	利通
西吉	CYCLOPS	大津	六	濱通
美利	PRONTO	天祐	六	濱通
吉生	KUTSANG	日本基隆	六	通甸
飛隆士	PYRRHUS	英國荷蘭	七	通甸
利那	RADNORSHIRE	英國	七	濱通
安望	ANKING	星加坡	七	古甸
加省之限	CALIFORNIA BEAR	俄金山	八	美天
同嘉士	TUNGUS	日本	八	美天
亞生	ST. NAZARE	法庇	八	美天
菲律之限	PHILIPPINE BEAR	俄金山	八	美天
大南士	JEEP DAVIS	美國日本	二	美天
他士	TASMAN	爪哇	二	美天

差利伊甸	C.E. DANT	羅省	十五	天	祥
奧上奧	H. JESSEN	天津青島	十五	劫	成

哈定	PRES. HARDING	總總統	五五
哈里斯	AGACEMNON	日本	六六
哈羅	LAI LEE	日本	七七
海利	TAIREA	此能吉打	八八
海利	INGHAMAY	星加坡	九九
大寶華	EDITH MOLLER	星加坡	一〇
美興	SING HING	汕頭	一一
成樂士	LUXMI	東非	一二
榮利民	MELISKERK	日本	一三
榮利民	LEEMING	日本	一四
晏敦	MENTOR	小呂宋	一五
晏敦	CHUNSANG	天津	一六
盛京	SHENGKING	香港	一七
盛京	RUYIS	東南亞	一八
萬福	STAN HEUTZS	西貢	一九
萬福	SA NAZAIRE	西貢	二〇
歌賦	CORFU	英倫	二一
西貢	CYCLOPS	歐洲	二二
永北	WINGSANG	英國	二三
北京	PEI CHING	蘇俄	二四
		蘇俄	二五

輪 輪 一 月 為 期 兩 月

[illegible]

船名(西名)(何埠來)(公司)(停泊處)(到港時)
 路摩德拉PRES. FILLMORE美國 九龍橋 上午八

新士	VAN HEUTZ	星洲日里海口	渣	亞	A	四	廿	七	八
士羅	FELIX ROUSSEL	馬六甲西貢	法	郵	九	四	上	午	五
京	SHENGKING	蘇港	英	九	散	一	橋	上	午
生	CHUNSANG	天津	太	古	單	二	晨	上	午
文	AGAMEMNON	美洲小呂宋	太古	郵	茶	三	午	三	午
利	HAILBE	星洲	多	利	順	十	正	午	十二
力	KWEIYANG	曼谷	太	吉	吉	五	下	午	十二

船名		(往何埠)		(公司)	(停泊處)	(開行時)
利夫	羅德	PRES. CLEVELAND	日本	美國	九龍	廿六
高利		SANGOLA	日本	鐵行	十	廿六
生		SOOCHOW	曼谷	太古	十	廿六
生		HEWSANG	庇能山打根	太古	十	廿六
生		LOKSANG	星洲庇能	渣	十	廿六
川		SEZCHUEN	汕頭	德	十	廿六
川		EMPIRE PARK	汕頭	德	十	廿六

一、N
一、ST
搭客
清華
處

律省 AN FOH

搭客
處公

二八

[illegible]

五時 北歐、埃、

十時 二時

二時 九時

三時 一時

三時 三時

三時 三時

	華段車	
(由深州開)	(到廣州站)	
(壹次) 快車上午二時卅五分	下午四時四十五分	
(貳次) 快車下午一時五十三分	下午七時	
(參次) 快車下午四時二十七分	下午八時四十分	
(四次) 快車下午四時四十分	下午九時五十分	
(由廣州開)	(到深州站)	
(壹次) 快車七時正	十一時零五分	
(貳次) 快車八時十八分	十二時卅分	
(參次) 快車十時正	下午二時廿五分	
(四次) 快車十時五十分	下午四時十分	
票價：由廣州至深圳		
軟席一元、〇、〇〇元		
硬席一三五、八〇〇元		
(以上係人民幣計算)		

利輔三

郵船公司
 船期
 告白
 電話
 客部
 貨部
 四號內線
 八四九三
 華務部謹啓

三時 伊巴 毛厘 本西 北非 五時 九時 十一時

[illegible]

七
代理
香港
愛
士
香

鳳快輪 直放 高雄

PHOENIX (船泊油庫地)

十八日落貨 十九日開行

往處：義泰行 永樂街一五六號
電話：式號一八一

中國航運股份有限公司啓

總公司：七十七號電話三八七八四
分公司：大馬路一七七號 電話三八七八四

紐約。波地摩。費城等埠

元月廿一日 啓行

JEFF DAVIS

期日

	
英段車	
由九龍開:	到羅湖站:
上午六時四十分	上午七時廿分
上午八時四十五分	上午八時卅一分
上午八時五十二分	上午九時十一分
上午九時	上午十時零五分
上午十時	上午十一時二分
上午十時五十六分	上午十一時五十七分
上午十一時五十六分	中午十二時五十六分
下午一時五十一分	下午二時五十三分

香港 14 日 11 時 45 分

“LEE MING” 直放 基隆
、十五日落貨 十六日開行
船務行
千禧通四十三號二樓
電話三六六一九
益祥輪船公司啓 電話三六三四二
I CHING 往 **基隆**
十九日開行 (英蘭泊三碼頭)
(港汕油麻地)
代理處 **義泰行** 永樂街一五六號
電話三三一八一

[illegible]